



Генеральная Ассамблея

Сорок девятая сессия

32-е заседание

Пятница, 14 октября 1994 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н ЭССИ (Кот-д'Ивуар)

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Могу ли я считать, что Ассамблея одобряет этот план?

Программа работы

Решение принимается.

Председатель (говорит по-французски): Я бы хотел проконсультиться с делегациями по вопросу организации празднования двадцать пятой годовщины создания Фонда Организации Объединенных Наций по народонаселению, которое состоится утром в четверг, 20 октября 1994 года.

Председатель (говорит по-французски): Я хотел бы попросить делегации ограничить свои заявления 15 минутами, как это было решено Ассамблеей.

После открытия заседания Ассамблея заслушает доклад Генерального секретаря. Затем, на Ассамблее будут представлены доклады Председателей пяти региональных групп и представителя принимающей страны, как было решено на 3-м заседании, 23 сентября 1994 года в отношении вопросов, связанных с празднованиями и юбилейными заседаниями. Ассамблея также заслушает доклад Председателя Группы 77 и Европейского союза, Председателя Совета управляющих Фонда по народонаселению Организации Объединенных Наций и Председателя Группы стран Северной Европы и Председателя Второго Комитета.

Заявление Председателя

Председатель (говорит по-французски): Я хочу попросить содействия делегаций в отношении пунктуальности. Я хочу напомнить делегациям о чрезвычайной важности пунктуальности в обеспечении эффективности и организованности работы Ассамблеи, что также позволит добиться экономии для Организации Объединенных Наций.

Я понимаю, что заинтересованные делегации заблаговременно представят проект резолюции, чтобы его можно было рассмотреть в этот день.

Я полностью поддерживаю практическое предложение, выдвинутое на предыдущих сессиях, о том, что каждая делегация назначает своего представителя, который присутствует в назначенное время. Я искренне надеюсь, что все делегации окажут содействие в нашей работе.

Пункт 33 повестки дня (продолжение)

Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанных с этим вопросах

Председатель (говорит по-французски): Прежде чем пригласить первого оратора, я бы хотел проинформировать Ассамблею о том, что представитель Нигерии выразил желание принять участие в обсуждении этого пункта.

Поскольку список ораторов был завершен в четверг, 13 октября, днем, могу ли я спросить Ассамблею о том, есть ли возражения против того, чтобы эта делегация была внесена в список выступающих?

Поскольку возражений нет, я включаю Нигерию в список.

Г-н Димитров (Болгария) (говорит по-английски): Болгарская делегация присоединяется ко всем другим делегациям, выразившим высокую оценку неустанным усилиям посла Самьюэла Инсаналли, который умело руководил работой Рабочей группы открытого состава, созданной в соответствии с резолюцией 48/26 Генеральной Ассамблеи. Я также хотел бы поблагодарить заместителей Председателя Группы, посла Брайтенштейна и посла Чью, за их выдающуюся работу.

Болгария разделяет мнение о том, что дискуссия, ведущаяся по вопросу реформы Совета Безопасности в рамках Группы открытого состава, является высоко продуктивной и существенной. Мы готовы внести активный вклад в эту важную работу, которая сосредоточена вокруг вопроса о самом будущем Организации. Мы глубоко уверены, что новый дух сотрудничества, который превалирует в международном сообществе, позволит достичь консенсусных решений, что в свою очередь даст возможность Совету Безопасности выполнить задачи, поставленные новым временем более эффективным и действенным образом.

Расширение членского состава Совета Безопасности должно быть направлено на усиление его потенциала в области поддержания международного мира и безопасности. Мы поддерживаем проблему поиска соответствующего

равновесия между потребностью увеличения состава в Совете ввиду увеличения количества государств - членов Организации Объединенных Наций за последние годы и требованием эффективности и действенности его работы.

Мы считаем, что этот баланс можно достигнуть, если численность Совета не будет превышать двадцати с лишним человек. В этом процессе будет необходимо обеспечить, чтобы увеличение в количестве непостоянных государств-членов сохраняло соотношение, с одной стороны, между постоянными и непостоянными государствами-членами, а с другой стороны, между региональными группами.

В практическом плане это будет означать, что государства, которые имеют вес в международной политической и экономической жизни, например Германия и Япония, так же, как и другие страны, которые также пользуются влиянием в региональном или глобальном плане, могли бы взять на себя ответственность постоянного статуса в Совете. Дополнительное место непостоянного члена Совета должно быть выделено для Восточноевропейской группы. В этой связи было бы уместным напомнить, что эта региональная группа удвоилась в количественном отношении со времени последнего расширения членского состава Совета в 1965 году, тогда как общий состав государств - членов Организации Объединенных Наций увеличился с 113 до 184.

Мы приветствуем недавние шаги Совета по улучшению его методов работы - шаги, которые направлены на увеличение его транспарентности и обеспечение более активного участия государств, не являющихся членами Совета. Эти темпы работы необходимо сохранить и сразу задействовать для этих целей механизмы, предназначенные учитывать на ранних стадиях процесса принятия решений позиции соседних стран и других заинтересованных государств. Вопрос о возможном вкладе региональных организаций должен также учитываться путем соответствующих механизмов.

Необходимость таких консультаций ощущается сильнее тогда, когда рассматривается применение экономических санкций и аналогичных превентивных и принудительных мер. Этот процесс также должен включать в себя предварительную детальную оценку любых негативных эффектов,

которые могут сказаться на экономике соседних стран. Должны также определяться пути и средства решения этих проблем.

К тому же настоятельная необходимость увеличения транспарентности в работе комитетов по санкциям Совета Безопасности стала совершенно очевидной, т.к. их работа очень важна для ряда стран, которые взяли на себя еще большее бремя в осуществлении решений Совета. Было бы только справедливо предусмотреть соответствующий механизм содействия таким странам в трудной ситуации, начиная с настоятельной необходимости более широкого обмена информацией, регулярных и/или специальных оперативных брифингов о ходе обсуждений в комитетах, проведения открытых заседаний или участия в заседаниях заинтересованных государств в качестве наблюдателей, когда такое участие оправдано обсуждением жизненно важных для их экономики вопросов.

Другие меры по улучшению транспарентности в работе Совета могли бы включать брифинги Председателя Совета Безопасности или его/ее представителя по наиболее важным элементам прений в ходе неофициальных консультаций.

Регулярные консультации с государствами, предоставляющими свои контингенты, и другими заинтересованными государствами должны быть институционализированы как компонент процесса принятия решений по операциям по поддержанию мира, особенно когда Совет рассматривает изменения в их мандатах и составе.

В заключение, позвольте мне подтвердить готовность моей страны и впредь вносить активный вклад в важный процесс адаптации Организации к новым стоящим перед ней задачам, из которых реформа Совета Безопасности является основным элементом.

Г-н Эрденечулуун (Монголия) (говорит по-английски): Моя делегация полностью присоединяется к заявлению, которое сделал представитель Индонезии от имени Движения неприсоединения по данному пункту повестки дня и поддерживает содержание этого заявления. Цель моего выступления будет состоять в том, чтобы осветить те вопросы, которые представляют особый интерес для моей делегации, и отметить те

идеи, которые, по нашему мнению, важны для нашей будущей работы.

Мы полагаем, что Рабочая группа открытого состава за последний год проделала положительную работу, учитывая острый и деликатный характер обсуждаемых вопросов. Моя делегация хотела бы в связи с этим выразить благодарность послу Инсаналли, Председателю Рабочей группы, и послам Вильгельму Брайтенстайну, Финляндия, и Тай Су Чью, Сингапур, двум заместителям Председателя, за их умение и такт в руководстве этой работой.

Большое число вопросов было обсуждено, много идей было высказано на заседаниях Рабочей группы открытого состава. Председатель, при неоценимой поддержке Секретариата, подготовил ряд документов по позициям стран, где излагались области совпадения или расхождения взглядов. В принципе, на наш взгляд, Рабочей группе удалось аккумулировать ценный капитал идей в отношении того, как решать и осуществлять главную задачу обеспечения справедливого представительства и расширения членского состава Совета Безопасности.

Тем не менее доклад Рабочей группы открытого состава сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи (А/48/47) не отражает ни живой дискуссии, которая имела место на заседаниях Рабочей группы, ни богатства предложений и идей, которые были представлены делегациями. Изложение в докладе Генеральной Ассамблеи вопросов, по которым было высказано согласие или несогласие в Рабочей группе, помогло бы провести более четкую и конструктивную дискуссию на этой сессии Генеральной Ассамблеи, а также определить приоритеты в работе этой Группы в следующем году.

Самым важным результатом деятельности Рабочей группы, на наш взгляд, является то, что было зафиксировано "общее мнение о том, что членский состав Совета Безопасности следует расширить", а также "мнение, что вопрос о масштабах и характере такого расширения требует дальнейшего обсуждения". (А/48/47, пункт 8)

Еще одним ценным моментом, по которому было выражено согласие, но, к сожалению, это не нашло своего отражения в докладе, было принятие Рабочей группой комплексного подхода, предусматривающего тщательное рассмотрение

взаимосвязанных вопросов увеличения членского состава и изменения методов работы и процедур Совета Безопасности. Простое увеличение членского состава Совета Безопасности на несколько мест без адекватного улучшения его методов работы и процедур недостаточно.

Мы прекрасно понимаем, что расширенный состав Совета должен обязательно отражать появление новых важных участников международной жизни, таких, как Япония и Германия. Таким же образом необходимо подчеркнуть, что следует гарантировать адекватное представительство стран Движения неприсоединения и других развивающихся стран в категории постоянных членов.

Монголия по-прежнему высказывается за умеренное увеличение числа мест постоянных и непостоянных членов Совета Безопасности. Мы считаем, что состав из 25-26 государств-членов мог бы сделать Совет органом, который бы хорошо представлял международное сообщество и в то же время был достаточно небольшим, чтобы действовать оперативно и эффективно.

На наш взгляд, необходимость обеспечения справедливого географического представительства в Совете Безопасности - это движущая сила всей этой работы. Здесь мы также хотели бы с удовлетворением отметить все большее признание того, что Африка, Азия, и Латинская Америка должны получить более широкое представительство в реформированном Совете, в том числе и в категории постоянных членов Совета. Еще более важно, однако, обеспечить надлежащее и справедливое распределение мест в рамках региональных групп, с тем чтобы каждое государство, вне зависимости от размеров и ресурсов, имело равные возможности отработать свой срок в Совете и внести свой вклад в общее дело. Идея механизма представленности в Совете Безопасности групп государств заслуживает дополнительного рассмотрения, поскольку это обеспечит надлежащую представленность малых и средних государств в Совете и, помимо всего прочего, увеличит транспарентность, подотчетность и представительность в его работе.

Вопрос о принятии решений в Совете Безопасности - еще один вопрос чрезвычайной важности. Мы разделяем позицию многих делегаций

в отношении того, что в долгосрочном плане прерогатива вето должна быть отменена как недемократический институт, который противоречит главному принципу суверенного равенства государств-членов. В этом контексте вариант непредоставления вето новым постоянным членам реформированного Совета Безопасности будет, на наш взгляд, логическим первым шагом в деле упразднения этого института. Мы также с интересом отметили ряд идей, направленных на ограничение применения права вето в будущем Совете Безопасности, и ожидаем, что Рабочая группа обсудит эти вопросы с должным вниманием. Здесь я хотел бы еще раз подтвердить нашу твердую веру в то, что правило, в соответствии с которым сторона, участвующая в споре, должна обязательно воздерживаться от голосования в Совете Безопасности, изложенное в пункте 3 статьи 27 Устава, должно быть однозначно восстановлено. Должны быть найдены пути обеспечения гарантий соблюдения этого правила в перестроенном Совете Безопасности.

Моя делегация поддерживает рекомендацию Рабочей группы о необходимости продолжить ее работу в ходе сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы надеемся на то, что с учетом работы, проделанной в 1994 году, Рабочая группа сможет провести подробное обсуждение различных предложений и идей с целью достижения сбалансированного консенсуса в ближайшем, а не в отдаленном будущем.

Г-н Карденас (Аргентина) (говорит по-испански): Прошел почти год с тех пор, как Генеральная Ассамблея своей резолюцией 48/26 приняла решение учредить Рабочую группу открытого состава для рассмотрения всех аспектов вопроса о возможном расширении членского состава Совета Безопасности и связанных с этим вопросов.

Эта Рабочая группа проводила насыщенные и эффективные заседания в течение этого года, и в этой связи я хочу подчеркнуть прекрасную работу, проделанную Председателем сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи послом Инсаналли, а также заместителями Председателя Тай Су Чью, Сингапур, и Вильгельмом Брайтенстайном, Финляндия.

Наша делегация имела возможность принимать активное участие в различных дискуссиях Рабочей

группы, а также в разного рода неофициальных консультациях, проводившихся ее Председателем.

Позиция правительства Аргентины, уже выраженная в его ответе на просьбу Генерального секретаря (А/48/264), была недавно подтверждена в заявлении, сделанном президентом Карлосом Менемом, 27 сентября 1994 года в Ассамблее. Ее можно суммировать следующим образом.

Во-первых, Республика Аргентина придает особое значение начатому процессу реформы Совета Безопасности. Главной целью этого процесса должно быть укрепление Совета Безопасности путем достижения большей эффективности и транспарентности в его функционировании и обеспечения более широкой представленности государств - членов Организации Объединенных Наций.

Во-вторых, любое расширение членского состава Совета Безопасности следует предпринимать осторожно и осмотрительно, неизменно уважая принципы суверенного равенства государств.

В-третьих, возможное расширение числа членов Совета Безопасности должно осуществляться на основе критериев, содержащихся в статье 23 Устава Организации Объединенных Наций, критериев, которые мы считаем разумными.

В-четвертых, Аргентинская Республика выступает за ограниченное увеличение числа непостоянных членов - я повторяю, непостоянных членов - и ликвидацию положения, которое запрещает сейчас немедленное переизбрание.

Это, как мы считаем, позволило бы тем государствам, которые могут и хотят вносить вклад в поддержание международного мира и безопасности, чаще становиться членами Совета Безопасности. Это позволило бы также избежать региональных диспропорций, которые могли бы необоснованно изменить историческую систему, в соответствии с которой некоторые государства традиционно по очереди занимают место в Совете, это, возможно, именно то, что и происходит в случае Аргентинской Республики.

В-пятых, большая транспарентность и представительность Совета Безопасности могли бы быть обеспечены путем расширения участия

государств-членов в решении вопросов, которые представляют для них конкретный интерес. Это можно было бы сделать двояко; во-первых, путем большей процедурной транспарентности в работе Совета. В особенности в ходе неофициальных консультаций, и, во-вторых, путем учреждения механизмов, которые позволили бы обеспечить взаимодействие между членами Организация Объединенных Наций и Совета Безопасности.

В этой связи Аргентинская Республика, которая в настоящее время является непостоянным членом Совета Безопасности, уже выступила с инициативой вместе с Новой Зеландией, призванной разработать процедуру с целью обеспечения регулярного и упорядоченного диалога между Секретариатом и странами, предоставляющими воинские контингенты при пересмотре или возобновлении мандатов операций по поддержанию мира. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы поблагодарить государства-члены за ценную поддержку, которую мы получили в отношении этой инициативы. Это вдохновляет нас на продолжение усилий в этом направлении.

Многие аспекты этого вопроса, которые обсуждались в нашей Рабочей группе, не требуют внесения поправок в Устав Организации Объединенных Наций. Многие из них, которые можно считать процедурными, но которые касаются транспарентности и представительства в Совете Безопасности, находятся в пределах собственной компетенции Совета.

В этом контексте я хотел бы осветить работу, проделанную Рабочей группой Совета Безопасности по процедурам и документации. За последние два года произошло много перемен, от которых выиграли государства-члены в целом. Однако мы считаем, что по-прежнему предстоит сделать очень многое.

В этой связи моя делегация как член Совета Безопасности на период 1994-1995 годов принимает активное участие в его работе и в течение нескольких месяцев вместе с другими делегациями выступает за рассмотрение процедурных вопросов, которые были определены Рабочей группой открытого состава, созданной решением Ассамблеи.

Этот первый этап деятельности Рабочей группы должен позволить нам извлечь определенные выводы, которые помогут продолжить этот процесс

эффективным и полезным образом. С этой целью позвольте мне упомянуть два момента: во-первых, цель нашей будущей дискуссии и, во-вторых, способ достижения этой цели.

В отношении цели нашей дискуссии мы считаем, что мы должны сфокусировать внимание на тех областях, где есть четкий консенсус - я повторяю: четкий консенсус - со стороны государств-членов. В этой связи мы считаем, что было бы очень полезным использовать неофициальный рабочий документ, представленный Председателем Рабочей группы 20 мая нынешнего года. В нем четко определены вопросы, по которым достигнуто согласие.

Что касается направления деятельности в будущем, то моя делегация поддерживает продление мандата Рабочей группы, предпочтительно под Вашим руководством, г-н Председатель, и с теми же заместителями Председателя.

Что касается условий, то мы считаем, что для обеспечения транспарентности и эффективности следует добиться равновесия между пленарными заседаниями и консультациями в рамках небольших групп.

В Вашем лице, г-н Председатель, я хотел бы заверить Ассамблею в том, что она может рассчитывать на полное сотрудничество моей делегации в предстоящей деятельности Рабочей группы.

Г-н Хани (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Генеральная Ассамблея рассматривает пункт повестки дня, озаглавленный "Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и увеличении его членского состава", с тридцать четвертой сессии. Хотя на каком-то этапе рассмотрение этого вопроса несколько затормозилось, оно возобновилось на сорок восьмой сессии. Многие ораторы придают особое значение нашим обсуждениям по этому пункту повестки дня. Такое внимание к вопросу обоснованно с учетом значения вопроса и задач, возложенных на Совет Безопасности в соответствии с Уставом в том, что касается поддержания международного мира и безопасности.

С приближением пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций неизбежно

встанут значительные вопросы о достижениях этой Организации и препятствиях, которые по-прежнему стоят перед ней. Один из самых важных из них - вопрос об увеличении членского состава Совета Безопасности и необходимости согласования формулы равноправного представительства в нем. Такие вопросы связаны с тем, что нынешний состав Совета, который сложился после второй мировой войны, стал в известной мере анахронизмом сейчас, когда Организация насчитывает в четыре раза больше государств-членов, чем в момент ее создания.

Многие региональные группы и государства-члены провели тщательную работу по этому вопросу и сконцентрировали свое внимание на процедурах принятия Советом решений, которые должны рассматриваться в общей перспективе.

Министр иностранных дел моей страны, выступая в Генеральной Ассамблее 3 октября 1994 года, заявил по этому вопросу следующее:

"Представляется, что ни одно из государств-членов принципиально не возражает против идеи проведения реформ в Организации Объединенных Наций, включая расширение членского состава Совета Безопасности. Однако вопрос, решение которого может занять годы, состоит в сути требуемых реформ, критериях избрания новых членов Совета Безопасности, и в первую очередь - праве вето - увеличивать ли количество стран, обладающих им, или совсем исключить его из Устава". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, пленарные заседания, 14-е заседание, стр. 21)

Расширение членского состава Совета Безопасности способствовало бы укреплению демократии в рамках Организации Объединенных Наций и предоставило бы Совету Безопасности возможность в полной мере осуществлять свои обязанности, так как в результате этого было бы обеспечено строгое соблюдение двух принципов суверенного равенства государств и справедливого географического представительства в Совете.

Любая реформа Совета Безопасности должна отражать заинтересованность всех государств - членов Организации Объединенных Наций, число которых в настоящее время составляет 184, причем

две трети государств из этого числа не принимали участие в разработке Устава. Совет Безопасности является единственным органом Организации Объединенных Наций, критерии членства в котором были определены в Уставе. Поэтому предоставление развивающимся странам возможности внести эффективный вклад в перестройку, а также обеспечить их демократическое участие в работе Совета Безопасности было бы проявлением демократии иного характера в нашей Организации, в особенности с учетом того, что в развивающихся странах проживает 80 процентов мирового населения.

Страны Движения неприсоединения всегда обращали особое внимание к необходимости демократизации международных отношений и прилагали последовательные усилия для достижения целей Движения, а именно, справедливого представительства и расширения членского состава Совета Безопасности.

Моя делегация считает, что необходимо провести реформу Совета Безопасности и внести изменения в его структуру в ответ на значительные перемены, происшедшие на международной арене, и что такая реформа и изменение структуры должны охватывать всеобъемлющий анализ рабочих методов Совета и процедуры принятия его решений.

В заключение мы должны отметить, что реформа является не самоцелью, а скорее необходимым средством отражения перемен, которые произошли в мире со времени окончания "холодной войны". С тем чтобы дать ответ на вызовы, которые выдвигаются в процессе этих перемен, существует необходимость сотрудничества всего международного сообщества, если мы действительно стремимся к более благополучному будущему и обеспечению уважения принципов суверенитета, демократии и транспарентности в процессе принятия решений.

Г-н Техера Парис (Венесуэла) (говорит по-испански): Четыре раза Венесуэла имела честь быть членом Совета Безопасности. Естественно, благодаря этому опыту укрепилась наша вера в то, что всякие перемены, которые могут произойти в членском составе Совета, должны быть направлены на расширение регионального участия, а также на повышение эффективности работы Совета.

Все государства-члены, в том числе те из них, кто присоединился к составу Организации в последние годы, могут на основе своего собственного опыта или опыта, накопленного в соответствующих регионах, оценить сложный и исключительно трудный характер работы Совета и, в частности, непростой характер конфликтов и кризисных ситуаций, с которыми приходится иметь дело Совету Безопасности. Совет прилагает всевозможные усилия с тем, чтобы уделить необходимое внимание этим конфликтам и пытается изыскать новые, тонкие и непростые решения в отношении некоторых из них, что иногда приводит к максимальному приложению его сил.

Спустя почти три года после проведения заседания Совета Безопасности на высшем уровне, которое положило начало этому новому этапу в жизни нашей Организации, сейчас имеется возможность достичь цели равновесия, причем в этот раз с учетом мнений всех государств-членов. Генеральная Ассамблея, согласившись рассмотреть вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава, продемонстрировала стремление к переменам.

Венесуэла хотела бы выразить признательность послу Рудольфу Инсаналли (Гайана) за его руководство на посту Председателя Рабочей группы, рассмотревшей в прошлом году "Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава". Заседания Рабочей группы были исключительно полезными в том плане, что была проведена оценка существующих перспектив и положено начало выявлению точек соприкосновения. Мы с удовлетворением отмечаем, что была признана необходимость обеспечения гарантий того, чтобы представительство в Совете, соответствовало представительству в Организации, членский состав которой существенно вырос. Это расширение членского состава, которое Венесуэла безоговорочно поддерживает, в настоящее время должно быть определено в плане формата и масштаба.

Венесуэла считает, что при всяком расширении членского состава Совета необходимо руководствоваться принципами суверенного равенства государств и справедливого географического распределения и в этих целях Венесуэла поддерживает увеличение числа непостоянных мест.

Правительство Венесуэлы считает, что при любом увеличении числа постоянных членов следует принимать во внимание государства региона Латинской Америки и Карибского бассейна, чей вклад в обеспечение международного мира и безопасности достоин восхищения, с какой бы точки зрения он ни рассматривался. Президент Венесуэлы совершенно определенно высказался по этому поводу в своем заявлении в этой Ассамблее 30 сентября этого года.

В то же время Венесуэла хотела бы повторить, что равенство прав и обязанностей государств требует пересмотра права вето. Мы поддерживали этот принцип с того момента, как стали членами - основателями Организации в 1945 году. Однако современные обстоятельства ясно свидетельствуют о том, что исключительное право вето больше не соответствует его первоначальным целям. Самые последние примеры из практики Совета Безопасности и, в частности, практики его постоянных членов, как представляется, четко подтверждают это.

Мы считаем, что назрели условия для проведения реформы на политической арене и на организационном уровне. На пороге пятидесятой годовщины нашей Организации Совет Безопасности может и должен приспособиться к новым международным реалиям.

Мы верим, что Рабочая группа в соответствующее время возобновит свою деятельность и что она приступит к определению конкретных характеристик Совета Безопасности, для того чтобы он смог решать проблемы будущего.

В этой связи мы заявляем о своем полном сотрудничестве в этих усилиях.

Председатель (говорит по-французски): Прежде чем мы продолжим нашу дискуссию я хотел бы еще раз обратиться к представителям государств и просить их проявлять пунктуальность. Я должен признать, что в ходе общих прений отмечались некоторые задержки с началом наших заседаний. Это было неизбежно ввиду большого числа руководителей государств и других официальных лиц, которые встречались с Генеральным секретарем и со мной. Однако общие прения уже закончились, и нам следует приложить дополнительные усилия, чтобы соблюдать график. Во всяком случае я твердо

намерен начинать заседания соответственно ровно в 10.00 и 15.00 и ни минутой позже.

Г-н Хейз (Ирландия) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне, сэр, еще раз лично подтвердить Вам свои теплые слова поздравления и приветствия в связи с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи, которые были выражены моим министром несколько недель назад в ходе общих прений. Я также хотел бы выразить нашу признательность Вашему предшественнику на этом посту послу Инсаналли за прекрасное руководство работой в качестве Председателя прошлой сессии.

Тот же самый министр, о котором я только что говорил, - заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Ирландии, - касался вопроса о реформе Совета Безопасности в своих выступлениях в ходе общих прений и на сорок восьмой и сорок девятой сессиях Генеральной Ассамблеи. В прошлом месяце он упомянул его в числе других шести пунктов, в отношении которых, по его мнению, должны быть предприняты приоритетные усилия в рамках нашей деятельности, направленной на то, чтобы обеспечить Организацию Объединенных Наций возможностями для реализации задач новой эпохи. Как и тогда, так и в этом году, он подчеркнул, что Совет Безопасности должен более адекватно представлять возросшее число общих членов, отражать изменения в экономических и политических отношениях и в большей степени отвечать потребностям всех членов Организации.

Таковы рамки нашей политики в целом, направленной на обеспечение того, что является сутью общего взаимодействия между Советом и всеми членами Организации Объединенных Наций, от имени которых Совет действует и которые также должны выполнять решения Совета; я имею в виду, конечно, статьи 24 и 25 Устава. Эта цель была и будет руководящим принципом нашего участия в обсуждении этого вопроса и в деятельности Рабочей группы открытого состава. Критерий, по которому мы оцениваем все предложения по данному вопросу, заключается в нашем суждении относительно их содействия достижению этой цели.

Мы не намерены на этом пленарном заседании заниматься рассмотрением предложений. Мы не считаем, что какая-либо делегация или группа делегаций располагают - или могли бы даже

претендовать на то - идеальным решением этого вопроса. Соответственно, на наш взгляд, мы должны предоставить Рабочей группе возможности для проведения более обстоятельного обсуждения, в ходе которого детали можно было бы рассмотреть более надлежащим образом.

Вне сомнения, моя делегация полностью поддерживает решение, принятое на основе консенсуса на сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, в котором принимается к сведению доклад Рабочей группы открытого состава и одобряется рекомендация, согласно которой Группа должна продолжить свою работу в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Мы намерены и впредь вносить свой вклад в эту работу, делая все возможное и руководствуясь духом безоговорочного сотрудничества. Мы надеемся на то, что Рабочая группа вскоре подведет итоги своей деятельности. Мы выступаем за разработку графика заседаний на регулярной основе при условии сохранения гибкого подхода в плане адаптации частоты их проведения к результатам в процессе переговоров. При условии достижения прогресса было бы полезно проводить иногда совещания в меньших по численности группах, рассматривая замечания по ограниченному кругу вопросов, но сохраняя в то же время транспарентность и тщательно поддерживая авторитет Рабочей группы.

Касаясь тем самым вопросов процедуры, мы предполагаем, что наша работа должна миновать сейчас стадию обсуждений и перейти к стадии серьезных переговоров. Если этого не произойдет, то все решения, относящиеся к процедуре, не будут иметь никакого значения. Переговоры непременно предполагают рассмотрение предложений еще более детальным образом. В этой связи позитивно то, что некоторые относительно детализированные идеи были представлены на наше рассмотрение Италией и Австралией. Неофициальный документ, подготовленный Председателем Рабочей группы в ходе прошлой сессии, также способствует продвижению вперед в направлении более сфокусированных обменов мнениями. Мы надеемся на то, что возобновление работы обеспечит, помимо прочего, поступление ответов на эти документы и встречных предложений, и тем самым мы перейдем к серьезным переговорам.

Однако ничего подобного не произойдет до тех пор, пока правительства не выйдут за рамки

простого разъяснения своих собственных проблем и не перейдут к рассмотрению проблем других государств-членов и не начнут поиски общих точек соприкосновения между ними. Мы считаем, что эта тема слишком важна для общего благополучия Организации Объединенных Наций, чтобы переносить ее рассмотрение на более поздние сроки.

Наконец, я хотел бы выразить признательность членам Президиума Рабочей группы за их компетентность и умение: послу Инсаналли, Председателю, и послам Брайтенштайну и Чью, его заместителям. Их усилия явились крупным вкладом в прогресс, достигнутый на настоящий день, вкладом, который мы не должны недооценивать, исходя просто из того расстояния, которое нам все еще надлежит пройти. Мы также убеждены в том, что Рабочая группа успешно вступит в следующую стадию наших переговоров и завершит ее.

Г-н Ситаула (Непал) (говорит по-английски): Мне оказана высокая честь и предоставлена возможность выступить по рассматриваемому нами пункту повестки дня, который имеет первостепенное значение для всех делегаций и для Организации Объединенных Наций в целом. Моя делегация выражает свою искреннюю признательность послу Самьюэлу Р. Инсаналли, Гайана, Председателю Генеральной Ассамблеи на ее сорок восьмой сессии, за его личную инициативу по данному вопросу во время его умелого руководства работой Рабочей группы открытого состава в качестве ее Председателя.

После окончания "холодной войны" Совет Безопасности стал важным органом для принятия решений и действий по различным международным вопросам. Кардинальные перемены в международных отношениях наряду с перестановками в силовых отношениях в мире после окончания "холодной войны" обусловили необходимость рассмотрения вопроса о роли и составе Совета. Новый дисбаланс между Севером и Югом в различных политических и социально-экономических вопросах является другой причиной, стоящей за аргументом в пользу пересмотра вопроса о составе и функционировании Совета.

Моя делегация принимала активное участие в обсуждении этого вопроса в рамках Рабочей группы и излагала неоднократно свою соответствующую позицию. Мы рассматриваем эти усилия как шаги в

направлении повышения эффективности работы Совета Безопасности на основе справедливого представительства, с тем чтобы его решения могли пользоваться широкой поддержкой и носить правомочный характер. Решения Совета Безопасности являются обязательными для всех государств-членов, ибо Совет несет особую ответственность, на основании которой он действует от имени всех членов Организации Объединенных Наций. Исключительно важно поэтому изучить все возможности для обеспечения того, чтобы решения Совета отражали мнения государств-членов в целом.

Как член Движения неприсоединения Непал одобряет мнения, выраженные по данному вопросу на проходившей в Каире в июне нынешнего года одиннадцатой Конференции министров неприсоединившихся стран и на Встрече министров иностранных дел и глав делегаций Движения, состоявшейся 5 октября 1994 года. На этих встречах внимание было обращено, в частности, на тот факт, что неприсоединившиеся и развивающиеся страны недопредставлены в Совете и что его состав не отражает универсальный характер Организации Объединенных Наций. Такой дисбаланс особенно ставит под сомнение законность решений, беспристрастность и авторитетность Организации. Одновременно моя делегация полностью разделяет ту точку зрения, что при перестройке и активизации деятельности Совета должное внимание должно быть уделено принципу справедливого географического распределения.

Подавляющее большинство членов этой Организации представляют малые государства. Такая ситуация, в которой меньшим государствам не предоставляется приемлемая возможность вносить свой вклад в работу Совета Безопасности в соответствии с критерием, закрепленным в статье 23 Устава, противоречила бы принципу справедливого представительства. В этом контексте мы считаем, что проводимые ныне мероприятия не должны ограничиваться лишь расширением членского состава; внимание в них должно уделяться также более всеобъемлющему пакету реформ в рабочих методах и процедурах Совета.

Высокое значение мы придаем углублению транспарентности и открытости в работе Совета, с тем чтобы в процесс принятия решений свой вклад могло вносить значительное число членов Организации Объединенных Наций. Мы считаем,

что в расширении членского состава Совета Безопасности должны быть отражены реалии сегодняшнего мира и международной политики. Мы рады отметить тот факт, что в ходе прений в Рабочей группе произошло широкое сплочение мнений по поводу углубления транспарентности и укрепления взаимоотношений между Советом и общим членским составом Организации.

Непал как одно из государств, предоставляющих значительные военные контингенты для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, видит необходимость в создании механизма для проведения консультаций между Советом Безопасности и предоставляющими военные контингенты странами, особенно в тех случаях, когда принимаются решения по поводу задач новых операций по поддержанию мира и пересмотра или продления мандатов тех или иных миссий.

Наконец, что касается взаимоотношений между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей, то опубликование Советом Безопасности основного ежегодного доклада и, по мере необходимости, специальных докладов для их рассмотрения Генеральной Ассамблеей предоставило бы общему членскому составу Организации неоценимую возможность обсуждать работу Совета. Такая практика способствовала бы укреплению взаимоотношений между Советом и Ассамблеей.

Г-н Лэмпти (Гана) (говорит по-английски): Поскольку я впервые выступаю с этой трибуны, позвольте мне поздравить Вас, сэр, с избранием Вас на пост Председателя Генеральной Ассамблеи, а также воздать Вам должное за то умение, с которым Вы до сих пор управляете ее делами. Моя делегация надеется, что Ваше руководство ускорит процесс реформ Организации Объединенных Наций и, в частности, Совета Безопасности.

Последние события и тенденции в глобальной политике наделили Организацию Объединенных Наций центральной ролью в нарождающемся международном порядке. Что еще более важно, разразившиеся фактически во всех регионах мира конфликты, требующие установления и поддержания мира, выдвинули Совет Безопасности на ключевые позиции в мировых делах. Совершенно очевидно, что та международная политическая

ситуация, в которой был создан Совет Безопасности, сегодня в корне изменилась.

Для того чтобы Совет Безопасности эффективно и плодотворно выполнял роль, возложенную на него Уставом, международное сообщество должно воспользоваться той возможностью, которую предоставляют ему сложившаяся по окончании "холодной войны" благоприятная атмосфера и проводимые в рамках Организации Объединенных Наций реформы для того, чтобы более четко сфокусировать и более точно настроить Совет Безопасности как превосходящий все другие инструмент деятельности Организации Объединенных Наций в области глобального мира. Состав Совета Безопасности и распределение в нем мест, а также вытекающие из них полномочия, которыми пользуются его члены сегодня, продиктованы определенными факторами, которые в соответствующий момент истории были вполне оправданными и обоснованными. Но хотя эти меры и имели под собой прочное основание и относительно хорошо послужили нам, моя делегация придерживается той точки зрения, что настало время, когда мы должны решительно обдумать и изменить порядок вещей таким образом, чтобы привести Совет Безопасности в соответствие с нынешними изменившимися обстоятельствами.

Место Председателя занимает г-н Сухарипа (Австрия), заместитель Председателя.

В 1945 году в состав Организации Объединенных Наций входило 51 государство. Затем, в 1963 году, когда численность членского состава увеличилась до 162, возникла необходимость в расширении числа непостоянных членов Совета Безопасности с 6 до 10, для того чтобы привести его в соответствие со справедливым географическим представительством. Теперь же, с расширением членского состава до 184 государств, более весомое, чем когда-либо, значение приобрел пересмотр существующего порядка.

Кроме того, ганская делегация считает, что постоянный членский состав Совета Безопасности, в который входят пять крупнейших союзников военного периода, хотя и был вполне обоснован в то время, теперь устарел. И если, несмотря на это, существует необходимость сохранения в Совете постоянного членства, тогда нужно достичь новых соглашений, которые создадут общее чувство

справедливости и глобальной сбалансированности в таком жизненно важном органе, как Совет Безопасности.

Немедленно возникающий в связи с этим в уме вопрос заключается в том, по-прежнему ли в нынешнюю эпоху необходимо право вето, которым располагают пять постоянных членов. Данный вопрос несомненно представляет собой проблему, нуждающуюся в тщательном обсуждении для того, чтобы реформа способствовала установлению справедливости. Гана полностью разделяет позицию, коллективно и четко изложенную по данному вопросу Группой африканских государств. В то же время мы принимаем во внимание существование отличных от нашей позиций, которые занимают другие группы и страны. Мы примем участие в созидательном усилии по отысканию разумных компромиссов для обеспечения усовершенствования системы.

Здесь важно подчеркнуть, что, хотя мы и призываем к расширению численности членов Совета Безопасности до 25, данный вопрос заключается не столько в количестве, сколько в качестве. Он неизбежно связан с осуществлением полномочий. Перцепция большинства, в том числе и Ганы, заключается в том, что властью, присущей праву вето, не должны более пользоваться лишь несколько привилегированных членов и что ее применение должно быть демократизировано таким образом, чтобы в нем отражались сбалансированность и справедливость, а также реалии нынешнего международного порядка, символизируемого всем членским составом этой Организации. К достижению этой цели может вести множество путей, и в этом отношении мы все должны проявить изобретательность.

Нам нужен новый Совет Безопасности, который будет отражать волю каждого государства на земле. Нам нужен такой Совет Безопасности, работа которого наглядно отражает все наши общие чаяния. Нам нужен такой Совет Безопасности, который избавлен от любых признаков великодержавной политики, лицемерия и высокомерности, связанной с большими размерами или богатством. И, самое главное, нам нужен такой Совет Безопасности, который не будет узурпировать функции добросовестно действующих международных правовых институтов и их международно-правовых режимов, такой Совет,

который не сможет взять на себя роль глобального верховного суда в отсутствие сбалансированного механизма, позволяющего обвиненным в чем-либо государствами защищаться, Совет без таких атрибутов, как прокуроры, судьи и судебные исполнители, временами подверженные предвзятости, предрассудкам и предубеждениям. Настало время создать новый Совет Безопасности, если мы хотим оставить позади ошибки прошлого и избавиться от явных недостатков настоящего.

В этой связи моя делегация надеется, что широкий консенсус, достигнутый к настоящему времени Рабочей группой открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава, будет направлять деятельность Группы на выработку такой формулы, которая сделает Совет авторитетным органом. Мы надеемся, что этого удастся достичь задолго до пятидесятой годовщины со дня создания Организации Объединенных Наций.

Когда мы думаем о новой роли Организации Объединенных Наций в быстро меняющейся глобальной ситуации, перед нашим взором встает базирующийся на кардинальных принципах справедливости, равенства и равноправия новый Совет Безопасности, который родится из этих грандиозных усилий по проведению реформы и который, как настоящий часовой, станет на страже всеобщей человеческой свободы, развития и мира, охраняя нас от тирании оружия и богатства и от подрывного воздействия недопустимого преступного поведения со стороны любого государства: большого или малого, богатого или бедного.

Г-н Федотов (Российская Федерация): Я также хотел бы присоединить голос моей делегации к прозвучавшим здесь высоким оценкам деятельности Председателя Рабочей группы открытого состава посла Инсаналли, Председателя сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, и его заместителей посла Брайтенштейна из Финляндии и посла Чью из Сингапура.

Российская Федерация исходит из того, что рассмотрение вопроса о расширении членского состава Совета Безопасности должно осуществляться в рамках общей задачи адаптации Организации Объединенных Наций к политическим,

экономическим, социальным и иным реалиям современного мира.

Как подчеркнул в своем выступлении на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций президент Российской Федерации Борис Ельцин,

"не обойтись и без изменений в Совете Безопасности, который должен оставаться достаточно компактным и оперативно работающим органом. Это тем более важно, что в соответствии с Уставом он несет главную ответственность за поддержание мира и безопасности на планете". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, пленарные заседания, 5-е заседание, стр. 5)

В последние годы Совет Безопасности впервые за многие десятилетия активно и энергично осуществляет эту свою нелегкую миссию. В его активе целый ряд успешно проведенных операций по поддержанию мира, а также немаловажных решений, направленных на предупреждение и урегулирование конфликтов и укрепление стабильности и безопасности в различных регионах мира. Среди членов Совета Безопасности сложились отношения делового сотрудничества, немыслимые для периода "холодной войны", когда Совет Безопасности зачастую использовался не для серьезного поиска решений острейших проблем, а для "выяснения идеологических отношений".

Именно поэтому мы придаем приоритетное значение тому, чтобы обсуждение вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава проходило по-деловому и конструктивно, не превращалось в повод для политических трений. Обилие конфликтов в мире и активная вовлеченность Организации Объединенных Наций в их урегулирование диктуют взвешенный и осмотрительный подход к этому вопросу: нельзя допустить паралича механизма, который отлаженно и в целом успешно выполняет свои функции.

По мнению Российской Федерации, сохранение и усиление эффективности Совета Безопасности, особенно в современных условиях, когда мир, едва оправившись от угрозы глобальной ядерной конфронтации, столкнулся с новыми вызовами

международному миру и безопасности, должны быть неизменным, обязательным условием решения вопроса о расширении численного состава Совета.

Исходя из этого, Россия поддерживает предложения об ограниченном расширении Совета Безопасности - в пределах 20 членов, - что позволило бы сохранить способность Совета оперативно и эффективно реагировать на неожиданные повороты в развитии международной обстановки.

Важно при этом руководствоваться закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций критериями членства в Совете Безопасности, согласно которым особое внимание должно уделяться в первую очередь степени участия членов Организации в поддержании международного мира и безопасности и в достижении других ее целей, а также справедливому географическому представительству. По нашему мнению, должен быть сохранен нынешний статус постоянных членов Совета Безопасности.

Мы осознаем реальную потребность в широкой опоре Совета Безопасности при принятии решений на мнения всех членов Организации Объединенных Наций и считаем, что в этих целях следовало бы полнее использовать весь заложенный в Уставе Организации Объединенных Наций потенциал. Целый ряд практических шагов в этом направлении был проделан в течение последнего года самим Советом Безопасности: в рамках действующих процедур приняты решения, позволяющие всем членам Организации Объединенных Наций получать о его деятельности более полную и оперативную информацию и доводить свое мнение до членов Совета. Мы считаем, что эти полезные усилия должны быть продолжены.

Что же касается дальнейшего совершенствования функционирования Совета Безопасности, то, как мы считаем, оно должно проходить тщательно, без спешки. Для этого необходима выработка согласованных путем консенсуса шагов по сохранению и укреплению его роли как центрального органа Организации Объединенных Наций, несущего главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Российская делегация приняла активное участие в деятельности рабочей группы открытого состава по рассмотрению всех аспектов вопроса об увеличении членского состава Совета Безопасности. По нашему мнению, доклад рабочей группы, одобренный сорок восьмой сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, объективно и полно отражает нынешнюю стадию рассмотрения данного вопроса в Группе. Мы готовы продолжить наше активное участие в деятельности Группы, открыты для конструктивного взаимодействия со всеми членами Организации Объединенных Наций в этом важном вопросе.

Г-н Батлер (Австралия) (говорит по-английски): В докладе, представленном Рабочей группой открытого состава, отражены первые важные шаги, предпринятые в направлении укрепления Совета Безопасности. Достигнут прогресс по вопросам, включенным во вторую группу, - вопросам, касающимся совершенствования методов работы Совета. Однако сделать еще предстоит значительно больше.

Председатель сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи посол Инсаналли и два заместителя Председателя Рабочей группы, посол Тай Су Чью (Сингапур) и посол Вилли Брайтенштайн (Финляндия), великолепно справились с руководством Рабочей группой открытого состава. Но в докладе Рабочей группы проглядывает нерешительность со стороны ее членов в отношении отражения сути проходивших в ней прений и освещения ключевых областей, по которым было отмечено совпадение мнений. В силу этой и других причин мы убеждены в том, что сейчас внимание участников ведущихся дискуссий необходимо сосредоточить на рассмотрении конкретных предложений, если мы хотим, чтобы итогом этих дискуссий стало достижение согласованной цели: осуществление перемен. Именно в ходе дискуссий и переговоров по представленным конкретным предложениям и сформируется зарождающееся сейчас взаимопонимание в отношении того, что же можно считать эффективным, реалистичным и справедливым.

Выступая 3 октября в Ассамблее, министр иностранных дел Австралии сенатор Гарет Эванс внес несколько показательных предложений. В основе этих предложений лежат следующие исходные посыпки.

Во-первых, существует согласие в отношении того, что расширение членского состава Совета необходимо. Это согласие зафиксировано в докладе Рабочей группы открытого состава.

Во-вторых, для того чтобы после расширения его членского состава Совет Безопасности был в состоянии сохранить свою легитимность и обеспечить тем самым свою жизнеспособность в будущем, он должен быть представительным органом. А на данный момент географическая представленность членов Организации в Совете носит несбалансированный характер. Необходимо расширить его членский состав и таким образом улучшить представленность в Совете всех членов Организации.

В-третьих, важное значение будет иметь строгое применение всеми сторонами критериев и требований в отношении членства в Совете Безопасности, изложенных в статье 23 Устава. С нашей точки зрения, усилия, направленные на выработку новых критериев в дополнение к изложенным в статье 23, окажутся, скорее всего, бесполезным отвлечением сил от решения стоящей перед Рабочей группой главной задачи, и мы бы настоятельно не советовали идти этим путем.

В-четвертых, Совет в расширенном составе должен быть в состоянии эффективно реагировать на широкий круг сложных ситуаций, с которыми международное сообщество сталкивается и, можно предположить, будет сталкиваться, - такими, как ведущие к гибели людей конфликты и массовые нарушения прав человека в различных государствах. Поэтому новый Совет должен отражать широкий круг имеющихся у государств-членов интересов, воззрений и возможностей.

В-пятых, упомянутое расширение должно осуществляться в строго ограниченных количественных рамках, поскольку, и это очень широко признается, расширение состава Совета сверх определенных размеров подорвет его способность к эффективному функционированию. В Рабочей группе, похоже, складывается консенсус в отношении того, что число членов Совета не должно превышать 25.

В-шестых, по мнению Австралии, предоставление права вето какому-либо новому постоянному члену Совета шло бы вразрез с

тенденцией к сокращению использования этого права в условиях установившейся атмосферы сотрудничества в отношении принятия решений по вопросам, касающимся коллективной безопасности. В силу этих же причин мы считаем, что было бы нецелесообразно несколько выхолащивать право вето, которым наделены пять нынешних постоянных членов, выдвигая в качестве условия использования этого права его осуществление одновременно двумя постоянными членами.

В стремлении помочь сосредоточению внимания участников дискуссий, проходящих в настоящее время в Генеральной Ассамблее, и тех, которые будут проходить в будущем в Рабочей группе, на вопросах, касающихся представленности и численного состава Совета, и на их взаимосвязи с вопросом, касающимся справедливого географического распределения, сенатор Эванс предложил вниманию Ассамблеи конкретные наглядные модели. Наши действия основываются на нашей вере в то, что можно оторваться от абстрактных рассуждений и перейти к дискуссиям и переговорам по конкретным предложениям, и мы призываем других поступить таким же образом.

Представленные нами на обсуждение модели описаны в приложении к нашему письменному заявлению, которое было распространено среди членов Ассамблеи.

Модель, которая в наиболее простой форме способствовала бы удовлетворению законных чаяний наиболее крупных государств, в настоящее время не входящих в число постоянных членов Совета Безопасности, - в том числе Японии и Германии, притязания которых мы поддерживаем, - могла бы предусматривать увеличение числа постоянных членов Совета на пять. Исходя из предположения о том, что нынешнее разделение стран на регионы сохранится, мы считаем, что три новых постоянных члена могли бы представлять страны Африки и Азии, один - Группу западноевропейских и других государств и один - страны Латинской Америки и Карибского бассейна.

Если же, что вполне вероятно, окажется невозможно легко достичь согласия в отношении такой простой модели, стоит, может быть, рассмотреть более сложный альтернативный вариант. Мы имеем в виду вариант, который на практике определенно обеспечил бы предоставление

полноценного статуса постоянных членов наиболее крупным государствам, в настоящее время не входящим в состав Совета, в том числе Японии и Германии. Одновременно претворение в жизнь этого варианта придало бы гибкости структуре Совета и расширило возможности признания заслуг нескольких других стран, внесших большой вклад в успех Организации. Мы склонны поддержать отмену запрета на немедленное переизбрание того или иного государства непостоянным членом. В силу перечисленных причин такой вариант способен, возможно, получить широкую поддержку. Такой альтернативный вариант предусматривал бы создание, в дополнение к пяти уже существующим местам постоянных членов, чье право вето, как я уже отмечал, было бы слегка выхолощено, восьми мест для полупостоянных членов, которые были бы распределены среди региональных групп и в отношении которых было бы возможно немедленное переизбрание, а также десяти мест непостоянных членов, заполняемых на основе принципа ротации. Нам кажется, было бы вполне разумно одновременно с этим изменить характер деления на региональные группы, с тем чтобы отразить утвердившиеся после окончания "холодной войны" реалии. Возможный вариант распределения этих 23 новых мест среди перекроенных региональных групп также изложен в таблице, прилагаемой к тексту данного заявления, который распространен в Зале.

В этой таблице также предлагается возможный вариант распределения этих мест среди существующих на сегодня групп. В рамках данной модели вопрос о том, какие из государств получают статус полупостоянных членов и как долго они будут занимать это место в Совете, будет решаться в рамках той региональной группы, которой это будет касаться.

В этих моделях должным образом учтены преимущества, связанные с сохранением необходимого соотношения между числом постоянных членов и числом полупостоянных или непостоянных членов Совета. Хотя присутствие в Совете составляющих его костяк государств-членов, имеющих большой опыт работы в нем, безусловно, способствует обеспечению эффективности его деятельности, перечисленные модели основаны также на принципе разумного чередования членства в Совете между различными странами, большими и малыми, что способствовало бы отражению в работе

Совета всего спектра существующих воззрений на область международных отношений. Для внесения любых изменений, подобных тем, которые предусматриваются данными вариантами, потребовалось бы внесение поправок в статьи 23, 27 и 108 Устава. Одновременно следовало бы воспользоваться случаем и убрать из статей 53 и 107 ставшие анахронизмом фразы в отношении "вражеских государств". В соответствующей резолюции Генеральной Ассамблеи можно было бы наметить любой новый вариант деления на региональные группы и отразить любые иные соображения, касающиеся изменения состава Совета.

Мы не утверждаем, что предложенные нами модели представляют собой единственный возможный подход. Они запечатлены на бумаге, а не высечены на камне. Эти или любые подобные модели могут быть по-разному модифицированы и скомбинированы. Только исходя из таких конкретных возможностей, мы сможем разграничить реальное и вымышленное. Многие ораторы выразили решимость двигаться вперед в духе доброй воли и осознанное стремление к тому, чтобы следующие 50 лет Организация Объединенных Наций покоилась на прочном фундаменте. Расширенный состав Совета Безопасности, приведенный в соответствие с новыми нормами, является важной основой такой структуры.

Переходя теперь ненадолго к тому, как лучше всего обеспечить прогресс в деятельности Рабочей группы, хотелось бы сказать, что Рабочая группа должна ускорить свое обсуждение с тем, чтобы согласовать основу для расширения к пятидесятой годовщине Организации Объединенных Наций. Нашему обсуждению принесет большую пользу созыв неофициальных консультаций, которые будут проходить параллельно деятельности Рабочей группы, для того чтобы разработать формулу расширения Совета и оказать помощь в разработке единого подхода на основе этих формул. Эти процессы должны быть начаты как можно скорее.

Настало время Организации Объединенных Наций. Она может стать такой Организацией, которая предусмотрена в Уставе. Договоренность о новом формате Совета Безопасности стала бы важным сигналом, который свидетельствует о том, что Организация Объединенных Наций выполняет

свое предназначение. Это сигнал, который должны заметить государства-члены и народы во всем мире.

Г-н Пак Гил Ён (Корейская Народно-Демократическая Республика): Человечество стремится жить в мире в условиях свободы от какого бы то ни было угнетения и подчинения. Однако угнетение и подчинение на земном шаре пока еще не ограничены, и это связано с существующими диспропорциями в международном порядке и международных отношениях.

Я с удовлетворением хотел бы отметить тот факт, что предпринимаются усилия по преобразованию Совета Безопасности, которые являются одним из элементов деятельности по исправлению дисбалансов в международных отношениях. Моя делегация высоко оценивает прогресс, достигнутый Рабочей группой открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава, которая была создана в соответствии с резолюцией 48/26 от 3 декабря 1993 года.

Перестройка Совета Безопасности - это важное мероприятие в свете требований развивающихся стран, которые составляют большинство членов Организации Объединенных Наций, а также с учетом принципов справедливости и демократии.

В этой связи моя делегация считает, что предложения развивающихся стран и позиция, которая изложена в Заключительном документе Совещания министров иностранных дел Движения неприсоединения, состоявшегося в Каире в июне этого года, имеют большое значение и заслуживают должного рассмотрения.

Позвольте мне высказать несколько замечаний по вопросу о реформе Совета Безопасности. Прошло почти полвека с тех пор, как была создана Организация Объединенных Наций. За этот период число членов Организации Объединенных Наций возросло до 184, и в международных отношениях произошли заметные изменения. Однако развивающиеся страны по-прежнему недопредставлены в Совете Безопасности и исключены из процесса принятия решений. Таким образом, демократия не обеспечена полностью в Совете Безопасности. Еще хуже то, что крупные страны часто ее монополизируют. В этой связи мы

поддерживаем предложения по расширению членского состава Совета Безопасности, направленные на предоставление большего числа мест развивающимся странам.

Некоторые страны считают, что критериями для постоянного членства в Совете Безопасности должны быть такие соображения, как уровень развития стран и их способность внести финансовый вклад в Организацию Объединенных Наций. Эти критерии, на мой взгляд, ставят своей целью расширить членский состав Совета Безопасности исключительно за счет крупных и развитых стран и предотвратить предоставление членства развивающимся странам. Такая перестройка Совета Безопасности только усугубит существующие дисбалансы.

В этой связи соответствующее число мест постоянных членов в Совете Безопасности должно быть предоставлено развивающимся странам, с тем чтобы их позиции и интересы были представлены в Совете Безопасности. В частности, должное внимание следует уделить распределению мест в странах Азии, Африки и Латинской Америки в соответствии с принципом справедливого регионального представительства.

Помимо этого, следует увеличить число мест непостоянных членов Совета Безопасности, с тем чтобы дать возможность другим развивающимся странам участвовать в работе Совета Безопасности. Это укрепит Совет Безопасности, позволив ему лучше соответствовать современным реалиям и сделает его более авторитетным и эффективным.

Генеральная Ассамблея должна играть важную роль в укреплении международного мира и безопасности. В этой связи были приняты меры к тому, чтобы сделать Совет Безопасности подотчетным перед Генеральной Ассамблеей в том, что касается поддержания международного мира и безопасности.

По мнению моей делегации, взаимодействие между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей должно быть перестроено таким образом, чтобы решения Совета Безопасности по вопросу о военном вторжении и экономических санкциях поддерживались большинством в две трети и консенсусом в Генеральной Ассамблее.

Что касается позиции Японии по вопросу о постоянном членстве в Совете Безопасности, а также по вопросу об устранении термина "вражеское государство" в Уставе Организации Объединенных Наций, то моя делегация хотела бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на следующий момент.

Как хорошо известно, Япония была одним из побежденных государств во второй мировой войне, и она принесла много страданий и нанесла большой урон народам Азии и народам мира. Сейчас Япония вынашивает планы того, как стать военной и ядерной державой, лишь на словах принося извинения в качестве компенсации за совершенную агрессию и военные преступления.

Народы Азии и всего мира выражают серьезную озабоченность поведением Японии, и они не намерены оказывать поддержку Японии в ее попытке получить место постоянного члена Совета Безопасности, если Япония не изъявит готовность полностью искупить свою вину за преступления, совершенные ею в ходе второй мировой войны.

По этим причинам, по моему мнению, преждевременно говорить о возможности получения Японией места постоянного члена Совета Безопасности и изъятия клаузулы "враждебное государство" из Устава Организации Объединенных Наций.

В заключение, я надеюсь, что совместные усилия и устремления многих делегаций позволят нам добиться реалистичных результатов в обсуждении данного пункта повестки дня на этом заседании.

Г-н Сычев (Беларусь): Делегация Беларуси рассматривает нынешнее обсуждение на пленарном заседании вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава как существенный этап на пути решения конкретных аспектов этой проблемы. Мы считаем, что нахождение консенсуса на основе достигнутого понимания о необходимости расширения членского состава Совета Безопасности должно все больше концентрироваться на выработке практических договоренностей по осуществлению реформы как состава и конфигурации, так и функционирования Совета. Организационными рамками этой работы

могли бы служить неофициальные консультации и официальные заседания Рабочей группы открытого состава под руководством Председателя сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и двух его заместителей - уважаемых представителей Финляндии и Сингапура.

Образно говоря, на данном этапе дискуссии мы должны "сверить наши часы", чтобы синхронизировать поиск путей совершенствования деятельности будущего Совета Безопасности в изменившихся условиях. На наш взгляд, успех дальнейших переговоров по реформе Совета Безопасности, сроках и методах ее проведения в значительной степени будет зависеть от трех факторов: наличия политической воли государств - членов Организации, предельной ясности в их позициях, а также готовности найти баланс интересов всех заинтересованных сторон.

В этом контексте хотел бы напомнить суть позиции Республики Беларусь, изложенной в общеполитической дискуссии: первое, чтобы Организация Объединенных Наций и дальше могла работать эффективно, необходима глубокая реформа ее главных органов, включая Совет Безопасности; второе, представленность стран и регионов в Совете Безопасности могла и должна более полно учитывать интересы всех групп стран, включая восточноевропейскую; третье, любая реформа Совета Безопасности не должна снижать его роль в качестве органа, ответственного за поддержание международного мира и безопасности, в чем нуждаются все, особенно малые государства - члены Организации Объединенных Наций; четвертое, правительство Республики Беларусь в позитивном плане рассматривает предложение об увеличении числа постоянных членов Совета Безопасности за счет государств, которые вносят исключительный вклад в достижение целей Устава Организации Объединенных Наций.

В этом контексте наша делегация полагает, что страны, которые заявили о своем намерении взять на себя в будущем дополнительную ответственность за поддержание международного мира и осуществление других целей Устава Организации Объединенных Наций и которые претендуют на постоянное членство или так называемое "продленное представительство" в Совете Безопасности могли бы уже сейчас в большей степени разделить финансовое бремя расходов на

операции по поддержанию мира. Возможно, это способствовало бы более быстрому достижению консенсуса по критериям выбора новых постоянных членов Совета Безопасности. Однако любое увеличение числа постоянных мест не должно сужать возможности для избрания и участия в работе Совета Безопасности других государств и всех региональных групп в качестве непостоянных членов.

Хотелось бы особо остановиться на некоторых других важных, по нашему мнению, подходах для будущей работы по обновлению и реформированию Совета Безопасности, и которые, возможно, заинтересуют государства, не претендующие на постоянное членство в Совете Безопасности.

Во-первых, пока в рамках Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций существует пять региональных групп, Беларусь не сможет принять концепции реформирования Совета Безопасности, основанные на идеях биполярного видения мира типа "Север-Юг" или четырех региональных континентальных групп. Мы выступаем за поиск таких подходов реформирования Совета Безопасности, которые основывались бы на концепции многополярного мира, учитывали бы возросший членский состав нашей Организации и обеспечивали бы возможность справедливого и реального участия всех стран, включая малые страны, в деятельности Совета Безопасности в качестве непостоянных членов.

Во-вторых, мы считаем, что характер общей представленности стран от всех регионов в Совете Безопасности должен быть более демократичным. Поэтому достижение этой цели возможно лишь при полной ясности относительно будущего состава пяти региональных групп Генеральной Ассамблеи, которые учитывали бы последние изменения в отдельных регионах мира и возможные намерения тех или иных стран войти в состав какой-либо другой региональной группы. Более справедливое распределение региональных квот для выборов непостоянных членов также является одним из необходимых условий обеспечения представленности в Совете Безопасности стран из каждого региона и более справедливой ротации стран внутри региональных групп.

В-третьих, любая формула изменения состава и конфигурации Совета Безопасности не может не

учитывать законные национальные и общие интересы государств-членов каждой из пяти региональных групп.

Естественно это относится и к группе восточноевропейских государств, число которых, как известно, существенно возросло за последние годы в результате образования новых независимых государств. В этой связи весьма спорным нам представляется ряд предложений, в которых далеко не всегда обнаруживается перспектива выделения одного дополнительного ротлируемого места для восточноевропейской группы государств, которая, как я говорил выше, дала значительный прирост общего членства нашей Организации. Поэтому успех следующей стадии переговоров по вопросу о верхнем и нижнем пределах числа дополнительных членов Совета Безопасности мы связываем с обязательным выделением каждой из пяти региональных групп не менее одного дополнительного места для непостоянных членов, а также - с внутрирегиональными соглашениями по их заполнению.

В-четвертых, достижение консенсуса по многим конкретным вопросам Совета Безопасности сдерживается, в частности, сложностями в урегулировании процедур и сложившейся практике предварительного отбора кандидатов внутри некоторых существующих региональных групп. Поэтому наша делегация поддерживает идеи внутрирегиональных соглашений по очередности выдвижения и заполнения кандидатур на ротлируемые места в Совете Безопасности без увязки с существующим и будущим числом его постоянных членов, относящихся к тому или иному региону или континенту.

Таким образом делегация Республики Беларусь готова будет взаимодействовать с другими заинтересованными делегациями по развитию вышеперечисленных идей и исходит при этом из нижеследующего: любое увеличение числа постоянных членов по крайней мере не должно приводить к сокращению соотношения между постоянными и ротлируемыми членами в более представительном Совете Безопасности; существующая ныне и возможно будущая перепредставленность группы западноевропейских и других государств и недопредставленность трех региональных групп, законные интересы которых выражает и отстаивает Движение неприсоединения,

не могут служить основанием для ущемления интересов стран, которые образуют восточноевропейскую группу; принцип справедливого географического распределения и другие принципы для выборов непостоянных членов Совета Безопасности, содержащиеся в статье 23, пункты 1 и 2 Устава Организации Объединенных Наций, должны неукоснительно и полностью применяться как при достижении справедливых внутрирегиональных соглашений по заполнению на двухгодичный срок существующих и дополнительных ротлируемых мест, так и при достижении межрегиональных соглашений по новым, более сбалансированным квотам непостоянных мест для каждой из пяти региональных групп.

В заключение, делегация Республики Беларусь убеждена, что реформирование Совета Безопасности должно обязательно включать демократизацию процедур его деятельности. Любые реформы, осуществляемые в отношении этого органа, не должны приводить к снижению достигнутого уровня эффективности его работы как органа Организации Объединенных Наций, на который возлагается главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности от имени и в интересах всех государств - членов нашей Организации.

Г-н Масора (Кения) (говорит по-английски): Рассматриваемый сегодня пункт повестки дня "Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы" представляет большой интерес для всех членов нашей Организации. В ходе сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи были выдвинуты убедительные доводы по этому вопросу, которые были более детально и широко обсуждены в рамках Рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи, краткий доклад которой представлен на наше рассмотрение. Вопрос заключается не в том, есть ли основания для реформы Совета, а в том, как наилучшим образом провести такую реформу, с тем чтобы укрепить законность, эффективность и подотчетность Совета.

В этом отношении я хотел бы присоединить голос моей делегации к тем мнениям, которые были столь умело высказаны представителем Туниса от имени Организации африканского единства и представителем Индонезии от имени членов

Движения неприсоединения. Однако нам хотелось бы подробнее остановиться на некоторых моментах.

Как предусмотрено Уставом, Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности от имени Организации Объединенных Наций. Эта ответственность возлагает на членов Совета, - как в индивидуальном, так и в коллективном плане, - нелегкую обязанность эффективного урегулирования от имени всех членов нашей Организации международных конфликтов и ситуаций, которые угрожают международному миру и безопасности. Нет необходимости говорить о том, что эта обязанность должна выполняться беспристрастно, независимо от того нависла ли угроза над малыми или большими государствами. Угроза отсутствия безопасности ощущается малыми государствами еще больше, чем большими, у которых есть возможность отражать угрозы в свой адрес. Генеральной Ассамблее важно также учитывать и то, что угрозы международному миру и безопасности имеют важные географические аспекты, которые нельзя игнорировать при обсуждении реформы Совета Безопасности.

Парадоксально, но в нынешней своей форме и при нынешних методах работы Совет Безопасности имеет тенденцию рассматривать происходящие в отдельных странах конфликты, которые имеют серьезные последствия для соседних стран, не предоставляя при этом тем странам, которые непосредственно затронуты конфликтом, возможности принять участие в обсуждениях в Совете Безопасности, направленных на урегулирование или сдерживание таких конфликтов. В этой связи мы считаем, что заинтересованные страны, и особенно страны, соседствующие со страной или регионом, находящимися в центре конфликта, должны иметь все возможности для того, чтобы участвовать в неофициальных и официальных обсуждениях, с тем чтобы помочь Совету принять надлежащие меры. Почти неизбежно соседние страны несут самое тяжелое бремя последствий конфликтов, будь то с точки зрения беженцев, отсутствия безопасности или с точки зрения воздействия принимаемых Советом принудительных мер, как, например, санкций.

Это подводит меня к вопросу справедливого регионального представительства в Совете Безопасности. Я уже подчеркнул важность

географического аспекта в том, что касается угроз международному миру и безопасности. Соответственно, в интересах Совета, чтобы все регионы были справедливо представлены как постоянными, так и непостоянными членами в Совете. Эффективное региональное представительство обеспечит, чтобы Совет надлежащим образом учитывал региональные идеи и сложности обсуждаемого конфликта. Лучше информированный Совет сможет, естественно, принимать более объективные и популярные решения от имени всех членов Организации. При этом не только решения Совета Безопасности должны быть объективными, но и сам Совет должен восприниматься как объективный и действующий в интересах всех членов Организации орган. Это соображение тем более очевидно сейчас, когда Совету приходится слишком часто заниматься все возрастающим числом конфликтов по всему миру, в урегулировании которых участвует Организация Объединенных Наций.

Что касается размера Совета Безопасности, то нам понятны причины, обуславливающие нынешнее число постоянных членов Совета. Тем не менее, понятие неизменности постоянных мест в Совете не соответствует, как представляется, эволюции отношений между мировыми державами. Это является одной из причин, по которой было внесено предложение увеличить число постоянных членов, с тем чтобы включить в их число и некоторые другие мировые державы, которые появились уже после образования нашей Организации. При этом представляется чрезвычайно важным четко определить понятие постоянного членства в реформированном Совете Безопасности, с тем чтобы предусмотреть возможность рассмотрения вопроса о постоянных членах Совета через 10 или 20 лет.

Непредставленные регионы Африки и Латинской Америки и недопредставленный регион Азии должны получить свою долю мест среди постоянных членов Совета.

Критерии выбора постоянных членов Совета Безопасности, изложенные в статье 23 Устава, следует толковать более либерально, включив в них и принцип регионального представительства. В этом отношении места, выделенные для регионального представительства, должны заполняться в результате выборов в Генеральной Ассамблее на основе выдвижения кандидатов от регионов. Этот процесс

обеспечил бы сохранение важного принципа, который заключается в том, что члены Совета Безопасности действуют от имени всех членов Организации.

Число непостоянных мест в Совете Безопасности, которое сейчас составляет 10, слишком мало для остальных 179 государств - членов Организации Объединенных Наций. Поэтому необходимо должным образом увеличить это число, принимая во внимание требование Устава о справедливом географическом распределении мест.

Многие делегации высказали мнение о том, что Совет Безопасности в составе 25 государств-членов был бы на сегодняшний день реалистичным вариантом. Мы разделяем это мнение, учитывая те доводы, которые были приведены относительно необходимости обеспечить законность, справедливое географическое представительство и пропорциональное представительство всего членского состава Организации. Среди этих 25 мест можно было бы оговорить вопрос о распределении как постоянных, так и непостоянных мест, с тем чтобы исправить исторически сложившийся дисбаланс, в частности в отношении распределения постоянных мест в Совете Безопасности.

В ходе дискуссий в Рабочей группе открытого состава была достигнута общая договоренность о том, что транспарентность методов работы Совета Безопасности и участие стран, предоставляющих военные контингенты для деятельности Организации Объединенных Наций в области поддержания мира, а также других стран, тесно связанных с тем или иным конфликтом, в неофициальных консультациях Совета сможет повысить эффективность работы Совета. Мы высоко оцениваем меры в этом направлении, недавно принятые Советом Безопасности, и надеемся, что будет сделано гораздо больше с целью искоренения тех различных недостатков, которые были отмечены в ходе заседаний Рабочей группы и в ходе прений в Генеральной Ассамблее.

Не представляется целесообразным подробно останавливаться на необходимости демократизации процесса принятия решений в Совете, включая потребность отказаться от использования права вето как самого недемократичного метода принятия решений, к сожалению, закрепленного в Уставе.

Мы поддерживаем предложение Рабочей группы открытого состава о возобновлении мандата этой Группы, с тем чтобы она могла до конца выполнить свою задачу. Мы надеемся, что эта Рабочая группа использует ту уникальную возможность, которая у нее появилась накануне пятидесятилетней годовщины Организации Объединенных Наций, по достижению консенсуса в отношении жизненно важного вопроса - реформы Совета Безопасности.

И наконец, я хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить благодарность моей делегации послу Гайаны Самьюэлу Инсаналли, Председателю сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, который так умело руководил деятельностью Рабочей группы открытого состава. Мы также хотим отметить двух его заместителей, посла Финляндии Вильгельма Брайтенштейна и посла Сингапура Тай Су Чью, за их интеллектуальные и дипломатические способности и за то, что они посвятили так много времени обеспечению успешной деятельности Рабочей группы.

Г-н Сенгве (Зимбабве) (говорит по-английски): Несколько дней назад министр иностранных дел Зимбабве г-н Натан Шамуярира передал послу Кот-д'Ивуара г-ну Амаре Эсси поздравления нашей делегации с его вполне заслуженным избранием на пост Председателя сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Я присоединяюсь к поздравлениям и обещаю полную поддержку и сотрудничество со стороны нашей делегации в деле успешного выполнения им своего мандата.

Я хотел бы также поздравить посла Гайаны Инсаналли за его безукоризненное руководство работой сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, и в частности за его работу в качестве председателя Рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи по обсуждаемому сейчас нами вопросу. Мы выражаем нашу благодарность также двум заместителям председателя, послу Сингапура Тай Су Чью и послу Финляндии Вильгельму Брайтенштейну. Мы также приветствуем доклад Рабочей группы открытого состава для рассмотрения вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава.

Организация африканского единства (ОАЕ) высказала общеафриканскую точку зрения, и

Движение неприсоединения опубликовало заявления и коммюнике, в которых отражена его позиция по обсуждаемым сейчас вопросам. Зимбабве полностью поддерживает и разделяет эти коллективные позиции относительно перестройки и реорганизации Совета Безопасности.

Как мы все знаем, Совет Безопасности имеет согласно Уставу мандат, в соответствии с которым его главной обязанностью является поддержание международного мира и безопасности. Во все более беспокойном мире Совет обязан действовать во все более деликатных и сложных обстоятельствах. Следовательно, для того чтобы он был более действенным и эффективным, ему необходимо обладать большей легитимностью, моральным авторитетом и доверием всех государств. Это возможно только при большей прозрачности и лучшей отчетности Совета. В отсутствие демократии и справедливого представительства не может быть никакой прозрачности или отчетности.

Таким образом, любая реформа Совета Безопасности должна исходить из посылки о том, что нормы демократии, которые в данный момент являются поводом для торжества внутри наших национальных границ, должны найти свое отражение и на международном уровне. В этом отношении понятие абсолютного постоянного членства в Совете Безопасности и сопутствующее ему право вето должны теперь рассматриваться как атрибут прошлого и поэтому должны быть отменены. Разве это не величайший парадокс нашего времени, что те, кто так усердно противятся демократизации отношений между государствами, громче всех настаивают на демократическом правлении внутри государств?

Судя по проделанной до настоящего времени работе, создается впечатление, что до достижения цели отмены абсолютного постоянного членства и права вето, возможно, еще очень далеко. Поэтому любые достигнутые временные договоренности должны серьезным образом решать вопрос дисбаланса и несправедливости существующей практики.

Совершенно ясно, что географическое распределение как постоянных, так и непостоянных членов Совета Безопасности крайне несправедливо. Это должно быть исправлено, чтобы решения Совета носили печать легитимности, требуемой в

рамках его мандата. Однако мы считаем, что в промежуточный период мандаты любых дополнительных членов Совета Безопасности должны периодически пересматриваться. Тем не менее, во время пребывания в качестве членов Совета они должны пользоваться теми же правами и привилегиями, включая право вето, как и нынешние постоянные члены Совета. Конечная цель должна оставаться прежней, а именно: чтобы все члены Совета Безопасности избирались. Принцип согласия со стороны тех, кем управляют, имеет первостепенную важность.

Мы считаем, что пока сохраняется институт права вето, его использование должно быть ограничено, чтобы предотвратить его одностороннее использование для содействия узким национальным интересам или их защиты.

Мы отмечаем ограниченные реформы, проведенные Советом Безопасности за последние месяцы. Ряд представителей уже говорили об этом, и мы не будем дальше развивать эту мысль. Однако моя делегация считает, что эти косметические реформы не должны рассматриваться как замена более основательных перемен, к которым мы стремимся. В конце работы сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи некоторые государства-члены выдвинули идею в Рабочей группе о том, что нам, вероятно, будет необходимо официально оформить ограниченные изменения в методах работы Совета Безопасности, которые он вынужден был ввести. Мы опасаемся, что официальное оформление в действительности поверхностных изменений может только способствовать возникновению ложного чувства достигнутого результата. Наш подход должен представлять собой всесторонний пакет мер - мер, которые обеспечат создание транспарентного, представительного и демократичного Совета Безопасности.

Г-н Бигман (Нидерланды) (говорит по-английски): Поскольку уже поздно, я буду краток.

Моя делегация приветствует создание Рабочей группы открытого состава по обсуждаемому сейчас нами вопросу, и я хотел бы поблагодарить ее Председателя посла Инсаналли и заместителей Председателя послов Брайтенштейна и Чью за их неустанные усилия и достойный вклад в решение этого вопроса.

Доклад Группы был очень кратким, потому что, несмотря на совпадение взглядов по многим вопросам, до консенсуса еще далеко. Тем не менее, по одному вопросу все государства-члены пришли к согласию: Совет Безопасности необходимо в определенной мере расширить. Это общее убеждение само по себе является важным шагом вперед.

Мы надеемся, что в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи Рабочая группа открытого состава сможет сузить область все еще существующих разногласий и расширить область совпадения точек зрения, с тем чтобы она имела возможность внести более конкретные предложения.

В своем выступлении в Генеральной Ассамблее министр иностранных дел Нидерландов определил ряд приоритетов и принципов, которые, по мнению нашего правительства, должны соблюдаться в процессе реформирования Совета Безопасности. Позвольте мне коротко повторить семь наиболее важных пунктов, чтобы еще раз зафиксировать их.

Во-первых, состав и методы работы Совета необходимо будет изменить, с тем чтобы повысить авторитет и легитимность Организации Объединенных Наций в целом.

Во-вторых, поскольку изменения в составе Совета потребуют внесения поправок в Устав, логично и желательно, чтобы реформа Совета имела по возможности самую широкую поддержку среди государств-членов.

В-третьих, должен быть установлен тщательный баланс между эффективностью Совета и необходимостью увеличения его представительности. Мы надеемся, что можно достигнуть консенсуса по общему числу мест где-то в пределах двадцати с небольшим.

Председатель возвращается на свое место.

В-четвертых, в статье 23 Устава Организации Объединенных Наций надлежащим образом указывается, что право на членство в Совете, в первую очередь, зависит от "степени участия членов Организации в поддержании международного мира и безопасности и в достижении других целей Организации, а также справедливого географического распределения".

В-пятых, это, соответственно, должно стать критерием и для нового членства. Не исключая других новых государств-членов, моя страна, тем не менее, прежде всего, поддерживает кандидатуры Германии и Японии в качестве постоянных членов Совета Безопасности.

В-шестых, Нидерланды в контексте расширения членского состава не возражали бы в принципе против поправки к пункту 2 статьи 23 с целью предусмотреть возможность переизбрания государств-членов, которые занимают непостоянные места в Совете, на очередной срок.

В-седьмых, большая транспарентность и более тесная координация между Советом Безопасности и членским составом Организации Объединенных Наций в целом имеет величайшее значение. Я хотел бы подчеркнуть в этом отношении настоятельную необходимость усовершенствования процесса предоставления информации и проведения консультаций со странами, участвующими в операциях по поддержанию мира. Мы готовы активно участвовать в усилиях по созданию работающего механизма в этом отношении. Для таких усовершенствований не нужно ждать, пока состоится расширение членского состава Совета Безопасности.

Моя делегация надеется на продолжение обмена мнениями в Рабочей группе открытого состава в течение нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Конкретные предложения по реформированию Совета Безопасности будут оценены в свете вышеупомянутых ключевых элементов.

Ассамблея может рассчитывать на сотрудничество нашей делегации в поисках прочных, справедливых и честных решений, которые помогут Совету Безопасности выполнить свой важный и трудный мандат в непрестанно усложняющемся глобальном контексте. При рассмотрении данного пункта повестки дня моя страна будет руководствоваться желанием повысить эффективность, действенность, авторитет и престижность Совета Безопасности в интересах всех государств - членов Организации Объединенных Наций.

Г-н Абиола (Нигерия) (говорит по-английски): Делегация Нигерии приветствует возможность

участвовать в этой дискуссии по важному вопросу справедливого представительства в Совете Безопасности и расширения его членского состава. Нигерия всегда считала, что перемены, которые произошли на международной арене со времени учреждения нашей Организации и которые особенно выявились после окончания "холодной войны", настоятельно требуют изменения состава и методов работы Совета Безопасности, с тем чтобы он мог лучше и эффективнее реагировать на изменившиеся и меняющиеся обстоятельства. Организация Объединенных Наций, на которую государства-члены возлагают большие надежды и чаяния, не выполнила бы свои обязанности и потеряла бы связь с реальностью, если бы она не смогла принять во внимание общее мнение своего членского состава в отношении необходимости демократизации и увеличения транспарентности методов ее работы, а также обеспечения представленности всего членского состава, особенно в Совете Безопасности, органе, который отвечает за поддержание международного мира и безопасности.

В соответствии с преамбулой Устава, где говорится: "Мы, народы Объединенных Наций", Совет Безопасности должен реально действовать и так, чтобы это было видно, от имени народов Объединенных Наций.

В этом состоит несомненная причина того, что перестройке Совета должны быть уделены приоритетное внимание и интерес.

В период прошедшего года были конкретно возобновлены усилия по рассмотрению различных соображений, которые должны повлиять на определение формы, характера и масштаба рассматриваемого процесса. По этому поводу государства-члены высказали свои мнения, которые позволили Рабочей группе открытого состава, созданной Генеральной Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии, приступить к рассмотрению существа вопросов, касающихся перестройки Совета. Итоги этих предпринятых до сих пор усилий показали сложность и трудность данного процесса. Они также подтвердили живой интерес к этому вопросу со стороны всех государств-членов.

В этой работе моя делегация хотела бы воздать особую дань г-ну Самьюэлу Инсаналли, Гайана, который в качестве Председателя сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи безупречно и

эффективно руководил работой Рабочей группы открытого состава. Ему умело помогали послы Финляндии и Сингапура.

Моя делегация по-прежнему считает, что перестройка Совета Безопасности должна проводиться целостно, а не по частям, поскольку при пересмотре должны учитываться вопросы постоянного и непостоянного членства, методов работы Совета, включая транспарентность в работе Совета, а также справедливого географического распределения мест.

Рассматривая вопрос представительства и расширения членского состава Совета, нельзя не указать на отсутствие одного лишь африканского представительства в постоянном членском составе Совета, несмотря на то, что на этом континенте расположены 53 государства-члена. Что касается конкретного вопроса количества, то моя делегация готова проявить гибкость, но тем не менее считает, что какой бы ни была окончательная цифра, она должна соответствовать принципу представительности и справедливого географического распределения. Моя делегация думает, что мы не должны создавать какой-то менее значимый статус, чем статус постоянного члена Совета, мы не поддерживаем также идею о ротации постоянных мест. Другими словами, мы признаем и поддерживаем существование нынешнего механизма только постоянного и непостоянного членства.

Все постоянные члены должны пользоваться одним и тем же статусом и привилегиями и принимать на себя ответственность, возлагаемую на членский состав. Мы придерживаемся мнения о том, что критерии для постоянного членства в Совете должны включать в себя такие аспекты, как народонаселение страны, ее способность вносить вклад в поддержание международного мира и безопасности, а также ее "послужной список" в международных усилиях по поддержанию мира и миротворчеству на протяжении определенного периода времени.

Определенная обеспокоенность была выражена по поводу методов осуществления этих изменений, в том числе и в отношении поправок к соответствующим положениям Устава. Моя делегация считает, что рассмотрение этих методов не должно стать препятствием к осуществлению реформы. Поскольку было возможным вносить

поправки в Устав раньше, мы считаем, что аналогичную процедуру можно повторить и в случае этой реформы. Как бы то ни было, сейчас имеется широкая поддержка со стороны международного сообщества в отношении увеличения членского состава Совета Безопасности. И требуются лишь политическая воля и приверженность со стороны государств-членов, чтобы претворить эту поддержку в конкретные реформы.

Моя делегация надеется, что на нынешней сессии будет принята соответствующая резолюция, которая позволит Рабочей группе открытого состава продолжить рассмотрение этого вопроса с целью достижения скорейшего решения. Мы призываем государства-члены проявить гибкость в интересах международного мира и безопасности, равенства и справедливости.

Председатель (говорит по-французски): Мы заслушали последнего оратора по данному вопросу.

Государства-члены помнят, что в резолюции 48/26 от 3 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея постановила

"учредить Рабочую группу открытого состава для рассмотрения всех аспектов вопроса о расширении членского состава Совета Безопасности и других вопросов, касающихся Совета Безопасности" (пункт 1).

Будучи официально учрежденной Генеральной Ассамблеей, Рабочая группа является вспомогательным органом Ассамблеи.

Более того, решением 48/498 от 14 сентября 1994 года Генеральная Ассамблея постановила,

"что Рабочая группа открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава должна продолжить свою работу, принимая, в частности, мнения, высказанные на сорок девятой сессии, и представить доклад Генеральной Ассамблее до завершения этой сессии".

В конце этого заседания Ассамблея заслушает мнения большого количества государств-членов. Насколько я понимаю, Ассамблея хочет подтвердить, что Рабочая группа должна продолжить рассмотрение всех аспектов вопроса об увеличении членского состава Совета Безопасности и других вопросов, связанных с Советом Безопасности.

Рабочая группа, таким образом, в состоянии продолжить свою работу в должные сроки, которые будут установлены после взаимного согласования на консультациях.

Таким образом, мы закончили эту стадию рассмотрения пункта 33 повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 25 м.